

173889-2026 - Състезателна процедура

Германия – Сървъри – Storage- und Serverlösung

OJ S 50/2026 12/03/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Доставки

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Kempten (Allgäu)

Електронна поща: vergabestelle@kempten.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Storage- und Serverlösung

Описание: Vertragsabschluss über die Beschaffung, Implementierung und der Betrieb einer Storage- und Serverlösung für die Stadt Kempten (Allgäu). Ziel dieser Vereinbarung ist der Kauf von Server-, Speicher-, Netzwerk- und Backupkomponenten, sowie deren Aufbau, Integration und Implementierung. Die Übernahme und Migration der bestehenden VMware Umgebung auf Proxmox, inklusive der für den störungsfreien Betrieb notwendigen Dienstleistungen und Services, sowie die Bereitstellung des entsprechenden Supportes über die Laufzeit von 60 Monaten. Inhalt der Beschaffung: Storage-Infrastruktur, Virtualisierungsplattform, Serverinfrastruktur, Backup-Infrastruktur, Datacenter-Netzwerk, Dienstleistungen zur Implementierung. --- Leistungszeitraum: Der Vertragsschluss ist bis zum Juli 2026 vorgesehen. Die Fertigstellung des Gesamtsystem muss bis 30.11.2026 erfolgen.

Идентификатор на процедурата: 7c9ee28f-6803-4b52-b4a2-1d6b381ca690

Вътрешен идентификатор: 031/26 EU VV TW

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 48820000 Сървъри

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kempten (Allgäu), Kreisfreie Stadt (DE273)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Der Bewerber hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III. 127) auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. --- Teilnahmeanträge und im späteren Verfahren die Angebote können

ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.staatsanzeiger-eservices.de) eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform.--- Hinweise zur kostenlosen Registrierung finden Sie u.a. in den Vergabeunterlagen. --- Präqualifizierung: Der Auftraggeber akzeptiert Zertifikate der Präqualifizierung in amtlichen Verzeichnissen, wie z.B. das der IHK (<https://amtliches-verzeichnis.ihk.de/>) Bieter, die bei einem dieser Verzeichnisse angemeldet sind, können ihr Zertifikat oder ihren Registrierungscode mit dem Antrag einreichen. Nicht im Verzeichnis hinterlegte Eigenerklärungen/Nachweise, die dem Antrag als pflichtige Erklärungen beizufügen sind, müssen separat eingereicht werden.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren• gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder• gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder• gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Storage- und Serverlösung

Описание: Vertragsabschluss über die Beschaffung, Implementierung und der Betrieb einer Storage- und Serverlösung für die Stadt Kempten (Allgäu). Ziel dieser Vereinbarung ist der Kauf von Server-, Speicher-, Netzwerk- und Backupkomponenten, sowie deren Aufbau, Integration und Implementierung. Die Übernahme und Migration der bestehenden VMware Umgebung auf Proxmox, inklusive der für den störungsfreien Betrieb notwendigen Dienstleistungen und Services, sowie die Bereitstellung des entsprechenden Supportes über die Laufzeit von 60 Monaten. Inhalt der Beschaffung: Storage-Infrastruktur, Virtualisierungsplattform, Serverinfrastruktur, Backup-Infrastruktur, Datacenter-Netzwerk, Dienstleistungen zur Implementierung. --- Leistungszeitraum: Der Vertragsschluss ist bis zum Juli 2026 vorgesehen. Die Fertigstellung des Gesamtsystem muss bis 30.11.2026 erfolgen. Втрешен идентификатор: 031/26 EU VV TW

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 48820000 Сървъри

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kempten (Allgäu), Kreisfreie Stadt (DE273)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 60 Дни

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme# --- Die Bewertung der Teilnahmeanträge und somit die Auswahl der Bewerber, die zur Abgabe eines ersten Angebots aufgefordert werden, erfolgt in einem dreistufigen Verfahren. Stufe 1: Zunächst wird geprüft, ob die Teilnahmeanträge den formalen Anforderungen genügen. Unvollständige Teilnahmeanträge, die trotz ggf. erfolgter Nachforderung von Unterlagen weiterhin unvollständig bleiben, können nicht berücksichtigt werden. --- Stufe 2: Anschließend wird beurteilt, ob der Bewerber nach den vorgelegten Angaben und Nachweisen grundsätzlich geeignet erscheint, die verfahrensgegenständlichen Leistungen ordnungsgemäß zu erbringen. --- Stufe 3: Schließlich wird für den Fall, dass mehr als fünf grundsätzlich geeignete Unternehmen sich beworben haben, unter den Bewerbern anhand der Mindestreferenz gemäß der Bekanntmachung beurteilt, wer unter den als grundsätzlich geeignet eingestuften Bewerbern im Vergleich zu den Mitbewerbern mit Blick auf die zu erbringende Leistung besonders geeignet erscheint und daher am weiteren Verfahren beteiligt werden soll. --- Information zur Auswahl der Bewerber am Teilnahmewettbewerb anhand der genannten Kriterien: Für den Fall, dass durch Punktegleichstand die vorgesehene Anzahl der zur Angebotsabgabe aufzufordernden Bieter überschritten wird, entscheidet das Los.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Специфичен среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung „Durchschnittlicher Jahresumsatz (für Leistungen im Tätigkeitsbereich des Auftrags)“ (Ausschlusskriterium): Der Bewerber hat nachzuweisen, dass er in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags, bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, durchschnittlich folgende Mindestjahresumsätze (gemittelt über die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre) erzielt hat (§ 45 Abs. 1 Satz 2 Nr. 1 VgV i. V. m. § 45 Abs. 4 Nr. 4 VgV): Implementierung / Betrieb einer Server- und Storagelösung 1.000.000 Euro --- Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=322944

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung (§ 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV i. V. m. § 45 Abs. 4 Nr. 2 VgV) (Ausschlusskriterium): Der Bewerber hat nachzuweisen, dass im Auftragsfall durch eine Haftpflichtversicherung eine Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von (mindestens) 2 Mio. Euro (brutto), für Sachschäden in Höhe von (mindestens) 1 Mio Euro (brutto) sowie für Vermögensschäden in Höhe von (mindestens)

100.000, - Euro (brutto) gegeben ist. Es ist ferner der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistungen mindestens das Zweifache der Versicherungssummen beträgt, d.h. die Versicherung muss bestätigen, dass für den Fall, dass bei dem Bewerber mehrere Versicherungsfälle in einem Jahr eintreten (z.B. aus Verträgen mit anderen Auftraggebern), die Obergrenze für die Zahlungsverpflichtung der Versicherung bei mindestens dem Zweifachen der obenstehenden Versicherungssummen liegt. --- Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=322944

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Der Bewerber hat mindestens eine, maximal drei Referenzen aus den letzten drei Jahren vorzulegen. Die Referenzen müssen Leistungen betreffen, die mit dem ausgeschriebenen Projekt vergleichbar sind. Vergleichbar sind insbesondere Projekte aus den Bereichen: Implementierung oder Modernisierung von Virtualisierungsumgebungen, Aufbau oder Erweiterung von Server- und Storageinfrastrukturen, Migration bestehender IT-Infrastrukturen oder Virtualisierungssysteme, Aufbau oder Betrieb hochverfügbarer IT-Infrastrukturen. Die Referenzprojekte sollten nach Möglichkeit folgende Größenordnung aufweisen: Betrieb einer Virtualisierungsumgebung mit mindestens 100 virtuellen Systemen oder Implementierung einer Server- und Storageinfrastruktur im Rechenzentrumsumfeld Referenzen aus dem öffentlichen Sektor oder vergleichbaren Organisationen sind von Vorteil, jedoch nicht zwingend erforderlich. --- Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=322944

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Kriterien zur Auswahl der Bewerber im Teilnahmewettbewerb: Technische und fachliche Leistungsfähigkeit: Bewertet wird die allgemeine technische Kompetenz des Bewerbers im Bereich Implementierung und Betrieb von IT-Infrastrukturen. Dabei wird insbesondere berücksichtigt: Erfahrung mit Server- und Storageinfrastrukturen, Erfahrung mit Virtualisierungsumgebungen, Erfahrung mit Backup- und Datensicherungslösungen, Erfahrung mit hochverfügbaren Rechenzentrumsumgebungen

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Kriterien zur Auswahl der Bewerber im Teilnahmewettbewerb: Referenzen vergleichbarer Projekte --- Bewertet werden Referenzprojekte mit Bezug zu: Virtualisierungsumgebungen, Server- und Storageinfrastruktur, Migration bestehender Systeme, hochverfügbare IT-Infrastrukturen

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Kriterien zur Auswahl der Bewerber im Teilnahmewettbewerb: Personelle Ausstattung und Supportfähigkeit --- Bewertet wird, ob der Bewerber über ausreichend qualifiziertes Personal verfügt, um das Projekt umzusetzen und Supportleistungen zu erbringen. Berücksichtigt werden insbesondere: technische Qualifikation der Mitarbeiter, organisatorische Fähigkeit zur Bereitstellung von Supportleistungen

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=322944

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 14/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Teilnahmeanträge, die nicht die geforderten oder nachgeforderten Unterlagen enthalten, werden gemäß § 57 (1) Nr.2 VgV i.V.m. § 57 (2) VgV ausgeschlossen. Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt jedoch nur, insoweit dies nach § 56 VgV zulässig ist. Werden Unterlagen nicht fristgemäß nachgereicht, vervollständigt oder korrigiert, wird der Teilnahmeantrag ausgeschlossen. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht. Dem Angebot sind die Vergabeunterlagen mit Anlagen zugrunde gelegt. Die Angebote müssen sich auf sämtliche anzubietende Leistungen erstrecken sowie die in den Vergabeunterlagen mit dem Angebot abzugebenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweise vollständig enthalten. Im Ausnahmefall können Erklärungen und Nachweise, die bis zum Ablauf der Angebotsfrist nicht vorgelegt wurden, unter Fristsetzung gemäß § 56 Abs. 4 VgV vom der Stadt Kempten (Allgäu) nachgefordert werden. Eine Verpflichtung hierzu besteht jedoch nicht. Die Vergabestelle behält sich vor, von den Bewerbern die Nachreichung, Vervollständigung und/oder Korrektur von Unterlagen im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigen zu verlangen. Eine Nachforderung findet nicht bei fehlenden Preisangaben statt, es sei denn, es handelt sich um unwesentliche Einzelpositionen, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не
Електронно фактуриране: Задължително
Ще се използва електронно поръчване: да
Ще се използва електронно плащане: да
Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Eine Bergewerkschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Kempten (Allgäu)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Stadt Kempten (Allgäu)

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Kempten (Allgäu)

Организация, която обработва офертите: Stadt Kempten (Allgäu)

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Kempten (Allgäu)

Регистрационен номер: 09-9007634-23

Пощенски адрес: Kronenstraße 8

Град: Kempten (Allgäu)

Пощенски код: 87435

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kempten (Allgäu), Kreisfreie Stadt (DE273)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: vergabestelle@kempten.de

Телефон: +49 83125256023

Факс: +49 83125256015

Интернет адрес: <https://www.kempten.de/offentliche-ausschreibungen-907.html>

Профил на купувача: <https://www.kempten.de/offentliche-ausschreibungen-907.html>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Регистрационен номер: 09-0318006-60

Град: München

Пощенски код: 80534

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer.suedbayern@regob.bayern.de

Телефон: +49 8921762411

Факс: +49 8921762847

Интернет адрес: <http://www.regierung.oberbayern.bayern.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 42a99bb0-eeac-4119-bd19-51ef2011c6a8 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 11/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 173889-2026

Номер на броя на ОВ S: 50/2026

Дата на публикуване: 12/03/2026